

OBSTGARTENSTRASSE 9  
8910 AFFOLTERN A.A.

Form juridique: Association politique, religieuse, scientifi  
Soins requis: RAI-RUG OPAS (niveaux)

Chiffres-clés / année	2015	2014	variation en % <sup>8</sup>	moyenne canton	suisse
<b>1. Séjours et clients</b>					
1.01 Nombre de places, séjour de longue durée	120	120	-	73.1	60.5
1.02 Nombre de places, séjour de courte durée	-	-	*	0.9	1.0
1.03 Nombre de places, soins aigus et de transition	-	-	*	0.5	0.2
1.04 Nombre de jours, séjour de longue durée	16'342	4'137	295.0	24'141.1	20'709.6
1.05 Nombre de jours, séjour de courte durée <sup>1</sup>	1'628	687	137.0	599.3	408.3
1.06 Nombre de jours, structure de soins de jour ou de nuit	-	-	*	119.7	114.7
1.07 Nombre de journées de soins	17'970	4'824	272.5	23'081.2	20'811.1
1.08 dont soins aigus et de transition	-	-	*	216.3	45.8
1.09 Indice de l'intensité des soins (min = 1; max = 12) <sup>2</sup>	5.0	5.4	-0.4	5.1	5.8
1.10 Durée moyenne du séjour (longue durée) en jours	138.2	74.8	84.9	940.7	914.3
1.11 Durée moyenne du séjour (courte durée) en jours <sup>1</sup>	28.4	33.3	-14.6	33.1	29.5
1.12 Nombre moyen de journées par client (structure jour ou nuit)	*	*	*	48.4	53.4
1.13 Taux d'occupation, longue durée (%)	37.3	9.4	27.9	90.5	93.8
1.14 Taux d'occupation, courte durée <sup>1</sup> (%)	*	*	*	115.2	94.5
1.15 Nombre de clients, longue durée	80	36	122.2	94.0	80.9
1.16 Nombre de clients, courte durée <sup>1</sup>	58	19	205.3	19.8	14.7
1.17 Nombre de clients, structure de soins de jour ou de nuit	-	-	*	2.5	2.1
1.18 Age moyen des clients lors de l'admission	82.2	80.8	1.8	80.2	81.4
1.19 Proportion de clients féminin (%)	63.0	58.2	4.9	67.3	68.9
1.20 Nombre de clients, séjours multiples (%)	-	-	*	10.7	8.4
1.21 Taux de fluctuation	125.0	*	100.0	41.4	42.1
1.22 Pourcentage de clients d'autres cantons <sup>3</sup> (%)	11.6	7.3	4.3	2.8	4.1
1.23 Nombres de journées de prise en charge (clients externes)	-	-	*	26.6	48.0
<b>2. Personnel : équivalents plein temps</b>					
2.01 Médecins et autres universitaires (%)	-	-	*	0.3	0.2
2.02 Personnel soignant (%)	60.4	55.5	4.9	60.4	63.1
2.03 Autres disciplines médicales spécialisées (%)	-	-	*	5.2	3.9
2.04 Personnel administratif, service de maison et technique (%)	39.6	44.5	-4.9	34.2	32.8
2.05 Personnel total	51.6	20.9	146.4	67.6	57.9
2.06 Personnel qualifié du secteur des soins (%)	53.9	74.0	-20.1	65.1	58.1
2.07 Personnel pour soins pris en charge LAMal (%)	58.2	55.5	2.7	45.9	50.3
2.08 Personnel par place d'hébergement	0.4	0.2	146.4	0.9	0.9
2.09 Personnel pour 1'000 jours d'hébergement	2.9	4.3	-33.9	2.7	2.7
2.10 Personnel soignant (qualifié) pour 1'000 journées de soins	0.9	1.8	-47.5	1.2	1.0
<b>3. Finances</b>					
3.01 Charges salariales (en milliers de francs)	4'929.4	1'656.1	197.6	6'155.6	4'720.1
3.02 Ensemble des coûts (en milliers de francs)	7'538.5	4'191.5	79.9	8'103.5	6'214.2
3.03 dont coût des soins aigus et de transition (%)	*	*	*	0.7	0.3
3.04 dont coût de structure de soins de jour ou de nuit (%)	*	*	*	0.3	0.3
3.05 Coût des soins couverts LAMal (%)	25.7	17.6	8.1	37.3	41.2
3.06 Autres prestations couvertes LAMal (%)	0.4	0.6	-0.2	2.4	2.0
3.07 Total des coûts par jour d'hébergement (francs)	419.5	868.9	-51.7	326.0	292.7
3.08 Coût des soins couverts LAMal par journée de soins (francs)	107.7	153.0	-29.6	131.1	123.1
3.09 dont soins aigus et de transition (en francs)	*	*	*	110.4	221.3
3.10 Coût des autres prestations LAMal par journée de soins (francs)	1.8	5.3	-65.8	8.6	6.0
3.11 dont soins aigus et de transition (francs)	*	*	*	21.6	23.6
3.12 Taxes de soin <sup>4</sup> (milliers de francs)	2'132.5	534.9	298.7	2'935.2	2'300.4
3.13 Taxes de soin <sup>4,5</sup> (%)	40.5	44.5	-4.0	37.6	37.8
3.14 Coûts hôtellerie <sup>6</sup> (%)	65.8	75.2	-9.4	42.8	40.8
3.15 Coûts hôtellerie par jour d'hébergement (francs)	276.0	653.3	-57.8	139.5	119.4
3.16 Taxes d'hébergement <sup>5</sup> (%)	54.6	50.9	3.7	46.1	48.6
3.17 Taxes de séjour par jour d'hébergement (francs)	160.1	127.0	26.0	144.5	139.2
3.18 Total des recettes <sup>7</sup> (milliers de francs)	5'264.6	1'202.8	337.7	7'796.9	6'081.3
3.19 Cotisations, subventions, déficit couvert <sup>4</sup> (milliers de francs)	2'273.9	2'988.7	*	379.9	326.5
3.20 Résultat d'exploitation, sans déficit couvert <sup>7</sup> (milliers de francs)	-2'273.9	-2'988.7	*	-278.7	-112.7

<sup>1</sup> compris soins aigus et de transition. <sup>2</sup> sans soins aigus et de transition. <sup>3</sup> y c. les clients de l'étranger. <sup>4</sup> Voir: Description des chiffres-clés, Explications générales, Taxes de soin.

<sup>5</sup> Part des recettes totales. <sup>6</sup> Part des coûts totaux. <sup>7</sup> Tessin voir Description des chiffres-clés, Explications générales, Comptabilité des investissements. <sup>8</sup> Indice, valeurs en pour cent et taux de fluctuation: variation en points.